

## **Société Henry Dunant : Voyage d'étude en Algérie :**

**22 octobre-1 novembre 2018**

projet 3 ter

La Société Henry Dunant souhaite organiser un voyage d'étude en Algérie, 23 octobre au 1<sup>er</sup> novembre 2018, selon les grandes lignes suivantes.

Etant donné les liens très étroits entre le fondateur du Mouvement international de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge et l'Algérie, la Société Henry Dunant établit de nombreux contacts avec des Algériens et avec des personnalités actives en Algérie, depuis plusieurs années. D'autre part, elle collabore étroitement avec Mohamed Ben Ahmed, lauréat du Prix Henry Dunant Terrain 2015, qui lui sert souvent d'interprète et de personne de contact avec les personnalités du Maghreb.

### **Liens entre la Société Henry Dunant et l'Algérie**

Actuellement :

- Les Editions Dahlab, président Abdallah Cheghnane, invitent la SHD au Salon international du livre, le 30 octobre pour le lancement des biographies sur *Henry Dunant, 1828-1910* (par Roger Durand) et sur *Gustave Moynier, 1826-1910* (par François Bugnion)<sup>1</sup>. En effet, Dahlab et la SHD coéditent ces biographies en langue française pour le public algérien.
- Elle bénéficie de la collaboration de M. Zaki Boudiaf, son membre correspondant pour l'Algérie.
- Elle prépare l'édition de la correspondance entre l'Emir Abdelkader et Charles Eynard, ami proche d'Henry Dunant.
- Elle prépare l'édition de *Heinrich Nick, l'ami fidèle d'Henry Dunant dans le mirage colonial*, par Grégoire Humbert, avec les Editions Ampelos de Paris.
- Elle souhaite voir avec les Autorités Algériennes s'il serait possible de sauvegarder le moulin bâti en 1859 par Henry Dunant dans l'oued Deheb, près de Mons-Djémila.

Récemment :

- Elle a suscité la publication en langue arabe des biographies d'*Henry Dunant, 1828-1910* (par Roger Durand) et de *Gustave Moynier, 1826-1910* (par François Bugnion)<sup>2</sup> avec les Editions Dahlab.
- Elle a remis un dossier Abdelkader-Eynard au ministère de la Guerre, en novembre 2014.
- Elle a organisé un voyage d'étude en octobre-novembre 2014, en étroite collaboration avec la délégation du CICR à Alger et avec les Autorités algériennes et le soutien du Croissant-Rouge algérien.<sup>3</sup>
- Elle a publié *Regards sur l'Algérie par les Européens au temps d'Henry Dunant*, par Roger Durand et Michèle Maury-Moynier, Genève, Société Henry Dunant, 27 octobre 2014, 187 pages, isbn 2-88163-070-7.

### **Objectifs principaux du voyage d'étude 2018 :**

#### 1. Sétif

- Rencontre avec le Comité régional du Croissant-Rouge algérien à Sétif ;
- Visite de la ville et rencontre avec les Autorités municipales ; si possible ;
- Colloque avec les historiens locaux.

---

<sup>1</sup> Alger, Editions Dahlab, octobre 2018, 2 volumes de 96 pages chacun ; sous la direction de M. Abdallah Cheghnane.

<sup>2</sup> Alger, Editions Dahlab, mai et septembre 2014, 2 volumes de 96 pages chacun, isbn 978-9961-61-294-1 ; traductions par Mohamed Salem et Ahmed Chegroune.

<sup>3</sup> *Algérie - Sur les traces d'Henry Dunant, Voyage d'étude du 27 octobre au 6 novembre 2014*, photographies par Claude Maury, Genève, 16 mars 2015, 84 pages oblongues.

- Visite de l'ancien siège de la Compagnie genevoise des colonies suisses de Sétif.
- Visite de l'ancien temple.

## 2. Oued Deheb

- Visite du moulin bâti par Henry Dunant en 1859 ; si possible :
- Relevés pour un dossier de classement.

## 3. Ain-Arnat

- Rencontre avec les autorités municipales; si possible :
- Visite de l'ancien temple et de maisons construites par les colons.

## 4. Mons-Djémila

- Le site romain

## 5. Alger

- Visite aux Autorités algériennes, notamment pour promouvoir une meilleure connaissance de la relation entre l'Emir Abdelkader, Charles Eynard et Henry Dunant : colloque, publication de cette correspondance
- Au SILA : promotion des biographies de Dunant et de Moynier en langues arabe et française.
- Visites à la délégation du CICR, au Croissant-Rouge algérien, à l'ambassade de Suisse
- Rencontres avec des fondations ou des sociétés culturelles d'Algérie.

### **Participants déjà inscrits :**

- Membres de la famille d'Henry Dunant : Bernard et Monique Dunant ; Cécile et Lester Dunant Martinez ; Gabriel Martinez.
- Membres de la famille de Gustave Moynier : Elizabeth Moynier.
- Mohamed Abdelmajid Ben Ahmed, membre correspondant de la Société Henry Dunant.
- Roger Durand, président de la Société Henry Dunant.

### **Contacts :**

#### 1. Genève

- CICR : Felix Casanova, coordinateur des opérations pour l'Afrique,
- Fédération internationale
- Consulat général d'Algérie à Genève

#### 2. Algérie

- Ministère de la Défense nationale ; Musée de l'Armée algérienne
- Croissant-Rouge algérien, Saïda Ben Habiles, présidente
- Délégation du CICR, Catherine Gendre Le Goff, cheffe de délégation
- Ambassade de Suisse
- Editions Dahlab, Alger, président Abdallah Cheghnane
- Municipalité de Sétif.